

**2022-2023 OUSD Caminos de Doble Inmersión K-12**

	Español	Inglés	Transferencia
<p><b>Kínder</b> <b>90% - 10%</b> (35-45 minutos de inglés)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conceptos fundamentales/lectura</li> <li>● lectura guiada</li> <li>● Contenido de Unidades de alfabetización a través de Benchmark</li> <li>● Escritura</li> <li>● Matemáticas</li> </ul> <p><b>2do trimestre:</b> Introducir: <i>El Dictado</i> *</p>	<p><b>30 min.</b></p> <p><b>D-ELD por nivel EL</b> * Benchmark D-ELD</p>	<p><b>15 min</b> (3 veces por semana)</p> <p><b>Habilidades fundamentales de transferencia en un salón</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Conciencia fonémica: Sonidos consonantes que son los mismos en español y inglés,</li> <li>● Vocabulario: cognados (palabras de la unidad)</li> </ul>
<p><b>1er Grado</b> <b>80 % - 20%</b> (60 minutos de inglés)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conceptos fundamentales / lectura</li> <li>● lectura guiada</li> <li>● Contenido de Unidades de alfabetización a través de Benchmark</li> <li>● Escritura</li> <li>● <i>El Dictado</i> * (todas las semanas)</li> <li>● Matemáticas</li> </ul>	<p><b>45 min</b></p> <p><b>D-ELD Agrupado por nivel de dominio del inglés</b></p> <p>* Benchmark D-ELD *incluyendo componentes de intervención de Benchmark o componentes de enriquecimiento</p>	<p><b>15 min</b></p> <p><b>Habilidades de transferencia fundacional en un salón</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>Conciencia fonémica</u>: sonidos consonantes que son diferentes en español y inglés + vocales cortas</li> <li>● <u>Vocabulario</u>: cognados (palabras de la unidad)</li> </ul>
<p><b>2do Grado</b> <b>70% - 30%</b> (~ 1.5 horas de inglés)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conceptos fundamentales / lectura</li> <li>● lectura guiada</li> <li>● Contenido de Unidades de alfabetización a través de Benchmark</li> <li>● Escritura</li> <li>● <i>El Dictado</i> (todas las semanas)</li> <li>● Matemáticas</li> </ul>	<p><b>45 min</b></p> <p><b>D-ELD por nivel EL</b></p> <p>* Benchmark D-ELD * incluyendo componentes de Escritura o Intervención Benchmark o componentes de Enriquecimiento</p> <hr/> <p><b>(30 min) en el salón</b></p> <p>Conexiones de escritura en la unidad de estudio (Ver Manual de escritura de Benchmark) <i>The Dictado</i> ( todas las semanas)</p>	<p><b>15 min en salón</b></p> <p>Transmisión de técnicas Fundamentales:</p> <p>Conexiones lingüísticas cruzadas integradas a lo largo del día (Alfabetización de contenido y habilidades fundamentales / Lectura / Escritura)</p>

	Español	Inglés	Transferencia
<b>Tercero</b> <b>60% - 40%</b> (2 horas de inglés)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conceptos fundamentales / de lectura (<i>Así se Dice</i> ** para enseñar instrucción explícita de Gramática)</li> <li>• Unidades de alfabetización de contenido a través de Benchmark</li> <li>• Ciencia y Ciencias Sociales</li> <li>• Matemáticas (proporcione conexiones con el idioma inglés para el vocabulario clave) Después de febrero, habrá más exposición al inglés para ayudar a los estudiantes en las pruebas estatales</li> </ul>	<b>45 min</b> <b>D-ELD por nivel EL</b>  Benchmark D-ELD y Escribir con un enfoque ELD  <b>ELA: 75 min en total con sala de inicio</b>  (15 min) Conceptos Fundamentales / Lectura (60 min) Contenido de Unidades de Alfabetización a través de Benchmark	Conexiones lingüísticas cruzadas integradas a lo largo del día (Alfabetización de Contenido y Habilidades Fundamentales / Lectura / Escritura)  vocabulario  Morfología de(sufijos, prefijos)  (textos paralelos) (Así se dice)
<b>Cuarto-Quinto</b> <b>50% - 50%</b> (2.5 hs de inglés)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conceptos Fundamentales / de Lectura (<i>Así se Dice</i> ** para enseñar instrucción explícita de Gramática)</li> <li>• Unidades de Alfabetización de Contenido a través de Benchmark</li> <li>• Matemáticas 60 minutos con algo de inglés integrado semanalmente para ayudar a preparar a los estudiantes para los exámenes estatales</li> <li>• <b>La ciencia y los estudios sociales se enseñarán a través de unidades temáticas de Benchmark. La alineación de estos será en inglés y otros apoyos serán en español.</b></li> </ul>	<b>ELA / ELD: 90 min en total</b>  (15 min) Mini-lección Conceptos de lectura o Estándares ELD (75 min) Grupo ELD (15 minutos) Unidades de alfabetización de contenido a través de Benchmark  <b>La ciencia y los estudios sociales se enseñarán a través de unidades temáticas de Benchmark. La alineación de estos será en inglés y otros apoyos serán en español.</b>	Conexiones lingüísticas cruzadas integradas a lo largo del día (Alfabetización de contenido y habilidades Fundamentales / Lectura / Escritura )  vocabulario  Morfología del(sufijos, prefijos)  (textos paralelos) (Así se dice)
<b>Sexto - Octavo</b>  <b>30%- 70%</b>	<b>Se enseñarán dos períodos al día en español. Un período de artes lingüísticas en español y un período en Ciencias Sociales</b>	Todos los demás cursos se enseñarán en inglés	Conexiones lingüísticas cruzadas integradas a lo largo del día (Alfabetización de contenido y habilidades Fundamentales / Lectura / Escritura )  vocabulario  Morfología del(sufijos, prefijos)  (textos paralelos) (Así se dice)
<b>Noveno-Duodécimo</b>	<b>Se enseñarán dos períodos al día en español. Un período de artes lingüísticas en español y otra área de contenido. (Esto dependerá de personal: decidiremos durante el año escolar 24-25)</b>	Todos los demás cursos se enseñarán en inglés	